

## SERGIO CONTI – CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM

### INFORMAZIONI PERSONALI

Sergio Conti

✉ E-mail: [sergio.conti@uniroma3.it](mailto:sergio.conti@uniroma3.it) / PEC: [sconti85@pec.it](mailto:sconti85@pec.it)

id <https://orcid.org/0000-0003-1916-5123>

### TITOLI

- 23/02/2018 **Dottore di Ricerca in Civiltà dell'Asia e dell'Africa**  
"Sapienza" Università di Roma, curriculum Asia Orientale (ASIA-01/F, già L-OR/21)
- 25/05/2022 **Abilitazione Scientifica Nazionale**  
Abilitato alle funzioni di professore universitario di Seconda Fascia nel Gruppo Scientifico Disciplinare 10/ASIA-01 – Culture e lingue dell'Asia Centrale, Meridionale, Orientale e Sud-Orientale (già Settore Concorsuale 10/N3 – Culture dell'Asia Centrale e Orientale)
- 01/11/2024 **Ricercatore a tempo determinato (L. n. 240/2010 art. 24 comma 3 lettera b)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)  
- Gruppo Scientifico Disciplinare 10/ASIA-01 (già 10/N3), S.S.D. ASIA-01/F (già L-OR/21)

AMBITO DI RICERCA Linguistica cinese applicata

### ATTIVITÀ DI RICERCA

#### Responsabilità di ricerca

- 01/11/2024 – data attuale **Ricercatore a tempo determinato (L. n. 240/2010 art. 24 comma 3 lettera b)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)  
- Gruppo Scientifico Disciplinare 10/ASIA-01, S.S.D. ASIA-01/F  
Attuali linee di ricerca:  
- Apprendimento del cinese lingua straniera in contesti di e-Tandem  
- Pragmatica del cinese standard  
- Analisi del discorso ecologico cinese  
Incarichi istituzionali:  
- 2024-2027: Rappresentante dei ricercatori presso il Senato Accademico  
Altre attività:  
- 2024-2025: Membro del gruppo di lavoro per i Piani di Orientamento e Tutorato (POT) UniSco 2023-2025, Azione D (Attività di autovalutazione e recupero delle conoscenze per l'ingresso all'università) ed E (Crescita professionale dei docenti scuole superiori).  
- 2024-2025: Orientatore per il progetto del PNRR "Next Generation" (modulo 2 – "Come si studia all'università?")

- 01/11/2022 – 31/10/2024 **Ricercatore a tempo determinato (L. n. 240/2010 art. 24 comma 3 lettera a)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)
- Settore concorsuale 10/N3, S.S.D. L-OR/21
- Linee di ricerca:
- Apprendimento del cinese lingua straniera in contesti di e-Tandem
  - Pragmatica del cinese standard
  - Analisi del discorso ecologico cinese
- Incarichi istituzionali:
- 2022-2024: Membro della Commissione Orientamento Tutorato e Terza Missione
- Principali attività: coordinatore tutor tra pari di tipo A (L12, LM38); organizzazione delle Giornate di Vita Universitaria, Open Day, Giornate di orientamento e accoglienza delle matricole, Giornata dipartimentale della terza missione; orientamento presso le scuole secondarie.
- Altre attività:
- 2023-2024: Membro del gruppo di lavoro per i Piani di Orientamento e Tutorato (POT) UniSco 2023-2025, Azione D (Attività di autovalutazione e recupero delle conoscenze per l'ingresso all'università) ed E (Crescita professionale dei docenti scuole superiori).
  - 2023-2024: Orientatore per il progetto del PNRR "Next Generation" (modulo 2 – "Come si studia all'università?")
- 01/01/2022 – 30/06/2022 **Assegnista di ricerca (L. n. 240/2010 art. 22)**  
Università Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Venezia (Italia)
- Progetto di ricerca: Modellistica per l'analisi del discorso per la sostenibilità (SSD: L-OR/21; L-LIN/01)
  - Responsabili del progetto: Prof. Daniele Brombal, Prof. Patrick Heinrich
  - Descrizione: Lavoro preparatorio per lo sviluppo di un modello di analisi del discorso ecologico per la sostenibilità, parte di un progetto più ampio su ecolinguistica e scienze umane per l'ambiente.
  - Principali esiti della ricerca: partecipazione a convegni italiani e internazionali (AILC 2022; ISOCTAL4, 2022; ICE-6, 2022); pubblicazione di un articolo su rivista scientifica di classe A (Brombal et al., 2023).
- 01/04/2019 – 31/03/2020 **Assegnista di ricerca (L. n. 240/2010 art. 22)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)
- Progetto di ricerca: Didattica della pragmatica e tandem linguistici nel progetto Marco Polo (SSD: L-OR/21)
  - Responsabile del progetto: Prof.ssa Elisabetta Bonvino, Prof.ssa Chiara Romagnoli
  - Descrizione: Ricerca nell'ambito del progetto Marco Polo/Turandot sull'acquisizione della pragmatica in cinese lingua straniera da parte di apprendenti italo-foni in contesti di tandem linguistici.
  - Principali esiti della ricerca: partecipazione a convegni italiani e internazionali (AISC 2019; SLI 2019; EACS 2021); pubblicazione di due articoli su riviste scientifiche (Conti, 2021a, 2021b).
- 01/2018 – 02/2019 **Ricercatore borsista (L. n. 210/1998 art. 4 comma 3)**  
Università degli Studi Roma Tre, Centro Linguistico d'Ateneo, Roma (Italia)
- Progetto di ricerca "Didattica delle lingue e nuovi media" (responsabile: Prof.ssa Elisabetta Bonvino)
- Attività:
- Tutor studenti Marco Polo/Turandot (lezioni frontali di italiano L2, assistenza in laboratorio, organizzazione e coordinamento attività formative e tandem)
  - Creazione e revisione di contenuti in cinese (scritti e audio-visivi) per il sito del CLA
  - Assistenza alle attività del Centro Linguistico

- Partecipazione a seminari organizzati dal centro, tra cui: mediazione interculturale, ascolto in L2, didattica e nuovi media, creazione e analisi di *corpora* attraverso il software AntConc

## Gruppi di ricerca

### Coordinamento di gruppi di ricerca

**2020** Coordinatore del progetto di ricerca del Gruppo di Ricerca e Azione sull'Apprendimento delle Lingue (GRAAL) "Insegnare/imparare le lingue a distanza".

Prodotti della ricerca:

- organizzazione della giornata aperta online "Insegnare/imparare le lingue a distanza" (2020);
- pubblicazione di uno *special issue* della rivista internazionale di classe A *E-JourALL* (Borro, Conti, & Fiorenza, 2021).

**2018 – data attuale** Supervisor del gruppo di ricerca "Formulaic language, idioms, situation-bound utterances" – Chinese as a Second language Research Initiative (CASRI).

Prodotti della ricerca: è prevista la pubblicazione di una curatela o uno *special issue* dal titolo provvisorio "Formulaicity and idiomaticity in CFL and CSL" (Conti & Gong, in preparazione)

### Partecipazione a gruppi di ricerca

**2024 – data attuale** Membro del gruppo di ricerca per il progetto "ACHIEVE – The acquisition of Chinese resultative verbal complexes by L1 Italian learners: Combining learner corpus and experimental data" (PRIN 2020, project number 20209M3Z77; <https://pric.unive.it/projects/achieve/home>)

Università partner:

- Università Ca' Foscari Venezia (Venezia, Italia); principal investigator: prof.ssa Bianca Basciano
- Università degli Studi Roma Tre (Roma, Italia); associated investigator: prof.ssa Chiara Romagnoli

**2024 – data attuale** Membro del gruppo di ricerca per il progetto Erasmus+ "Optimizing Digital Task Implementation in School Teaching" (OPTIMIST)

Programma: KA 220-SCH, Cooperation partnerships in school education

Università partner:

- Universität Innsbruck (Innsbruck, Austria)
- TED Üniversitesi (Ankara, Turchia)
- Università degli Studi Roma Tre (Roma, Italia)

**2022 – data attuale** Membro del gruppo di ricerca "Lab on Language-based Area Studies for Sustainability Transformations (LAST Lab, <https://www.unive.it/pag/46392/>; coordinatore: prof. Daniele Brombal, Università Ca' Foscari Venezia).

Principali prodotti della ricerca:

- partecipazione a convegni nazionali e internazionali
- pubblicazione di articoli scientifici: Brombal et al., 2023; Brombal et al., 2024
- organizzazione di panel tematici presso convegni nazionali e internazionali:
  - "Discorso e politica nella Cina contemporanea". XIX Convegno AISC 2023 (Sapienza Università di Roma, settembre 2023).
  - "Language Based Area Studies for Sustainability Transformations". EACS 2024 (University of Tallinn, agosto 2024).

**2021 – data attuale** Membro del gruppo di ricerca per il progetto "I marcatori del discorso in cinese: uso, classificazione e

acquisizione” (titolare del progetto: prof.ssa Chiara Romagnoli, Università degli Studi Roma Tre).

Principali prodotti della ricerca:

- partecipazione a convegni nazionali e internazionali
- pubblicazione di uno *special issue* della rivista accademica di classe A *Analisi Linguistica e Letteraria* (Piccinini & Romagnoli, 2023).
- organizzazione di panel tematici presso convegni nazionali e internazionali:
  - “I marcatori discorsivi in cinese”, XVII convegno AISC (Università degli Studi di Torino, novembre 2021);
  - “Pragmatic markers in Chinese”, EACS2022 (Olomouc University, Olomouc, Repubblica Ceca, agosto 2022);

#### 2019 – data attuale

Membro attivo del Gruppo di Ricerca e Azione sull’Apprendimento delle Lingue (GRAAL).

Interventi individuali tenuti in seno alle attività del GRAAL:

- Conti & Del Bono, (22 dicembre 2022). *Statistica. Guida alla lettura*.
- Conti (20 gennaio 2022). *Come nasce una domanda di ricerca? SBU recognition in CFL: A multiple-choice test for pragmatic receptive knowledge*.

Altre attività:

- organizzazione della giornata aperta “aperta online “Insegnare/imparare le lingue a distanza” (2020);
- organizzazione della giornata aperta “Fondamenti psicolinguistici dell’apprendimento delle lingue” (2021);
- organizzazione del laboratorio “Sviluppo e apprendimento della lingua scritta: analisi guidata di produzioni in L2” (2021)

#### 2018

Membro del gruppo di ricerca per il progetto “La variazione nel lessico cinese moderno” (titolare del progetto: prof.ssa Chiara Romagnoli (Università degli Studi Roma Tre).

#### 2017 – data attuale

Membro del CFL Research Network ([www.cflnetwork.org](http://www.cflnetwork.org)).

Principali prodotti della ricerca:

- pubblicazione del volume *La lingua cinese in Italia. Studi su didattica e acquisizione* (Romagnoli & Conti, 2021).

## Conferenze e seminari

### Partecipazione con comunicazione

#### Convegni internazionali:

1. Conti, S., Locatelli, L., & Brombal, D. (2024, settembre). *Environmental Sustainability in the ESG Reports of Chinese Listed Companies: A Preliminary Corpus-Assisted Keyword Analysis from an Ecolinguistic Perspective*. 12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL12), Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
2. Conti, S. (2024, settembre). *Learners’ Aural Receptive Knowledge of Situation-Bound Utterances in Chinese as a Foreign Language: A Multiple-Choice Discourse Completion Task*. 12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-12), Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
3. Conti, S., Locatelli, L., Szeto, P.Y., & Brombal, D. (2024, agosto). *Novel Approaches to Eco-linguistics: Methodological Tools and their Application to Chinese Texts*. 25th Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS 2024), University of Tallinn, Tallinn, Estonia.
4. Brombal, D., Conti, S., Burgio, M. S., Locatelli, L., & Szeto, P.Y. (2024, agosto). *Ecolinguistics for Sustainability Transformations. Novel Research Trajectories at LAST Lab, Venice Ca’ Foscari University* (poster presentation). The 7th International Conference on Ecolinguistics (ICE-7), Beijing Normal University, Pechino, Cina.
5. Conti, S., Locatelli, L., Brombal, D., Szeto, P.Y. (2024, luglio). *Environmental Sustainability in the*

*ESG Reports of Chinese Listed Companies: A Preliminary Corpus-Assisted Analysis from an Ecolinguistic Perspective*. 7th Corpora and Discourse International Conference 2024, Universität Innsbruck, Innsbruck, Austria.

6. Conti, S. (2024, maggio). *The Recognition of Situation-Bound Utterances in Chinese as a Foreign Language: Comparing Aural and Written Receptive Knowledge*. 30th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-30), Yonsei University, Seoul, Corea del Sud.
7. Conti, S., & Piccinini, C. (2023, maggio). *Chengyu in Advertisements: Conventional Use and Ad Hoc Modifications in Western Promotional Campaigns for the Chinese Market*. 29th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-29), Macau University of Science and Technology, Macao, Cina.
8. Casentini, M., Conti, S., & Lepadat, C. (2023, maggio). *Theoretical and Epistemological Underpinnings, Applications, and Limitations of Corpus Linguistics in DM Research: Two Cases from Mandarin Chinese*. *Discourse Markers – Theories and Methods*, University Paris Cité, Parigi, Francia.
9. Conti, S., & Piccinini, C. (2023, febbraio). *Chengyu in Advertisements: Conventional Use and Ad Hoc Modifications in Western Promotional Campaigns for the Chinese Market*. First All-Mediterranean Chinese Studies Conference, University of Malta, Valletta, Malta.
10. Conti, S., Szeto, P. Y., & Brombal, D. (2022, settembre). *Exploratory Design of an Ecological Discourse Analysis Framework for Chinese Environmental Texts*. The Sixth International Conference on Ecolinguistics (ICE-6), Universität Graz, Graz, Austria.
11. Piccinini, C., & Conti, S. (2022, settembre). *New Knowledge and Cultural Values Introduced in China through the Modification of Chengyu in Advertising Campaigns*. Empirical studies of discourse and argumentation in public policy: multidisciplinary and multilingual perspectives. WG1 meeting - international conference of the European Network for Argumentation and Public Policy Analysis, Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia campus, Brescia, Italia.
12. Conti, S., Casentini, M., & Carella, G. (2022, agosto). *Discourse Markers in Chinese and Italian: A Corpus-Based Comparison between Ránhòu and Póu 'then'*. 24<sup>th</sup> Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS2022), Olomouc University, Olomouc, Repubblica Ceca.
13. Conti, S., Szeto, P. Y., & Brombal, D. (2022, giugno). *Exploratory Design of an Ecological Discourse Analysis Framework for Chinese Environmental Texts*. Fourth International Symposium on Chinese Theoretical and Applied Linguistics (ISOCTAL-4), Leeds University, Leeds, Regno Unito.
14. Lepadat, C., & Conti, S. (2022, giugno). *The Expression of (Inter)Subjectivity in News Reports: A Comparison of Mainland, Malaysian, and Singapore Mandarin*. Fourth International Symposium on Chinese Theoretical and Applied Linguistics (ISOCTAL-4), Leeds University, Leeds, Regno Unito.
15. Conti, S., & Casentini, M. (2021, agosto). *Learners' Use of Chinese Sentence-Final Particles in a Tandem-Learning context*. 23<sup>rd</sup> Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS2021), Leipzig University, Leipzig, Germania.
16. Conti, S. (2021, agosto). *SBU Recognition in CFL: A Multiple-Choice Test for Pragmatic Receptive Knowledge*. 6<sup>th</sup> International Conference on Chinese as a Second Language Research (CASLAR-6), The George Washington University, Washington DC, USA.
17. Eletti, V., & Conti, S. (2019, dicembre). *Top-Down and Left-Right Structural Awareness in Chinese Character Learning*. The 3<sup>rd</sup> International Symposium of Chinese Theoretical and Applied Linguistics (ISOCTAL 2019), University College Cork, Cork, Irlanda.
18. Conti, S. (2019, ottobre). *Etymological Elaboration in Chengyu Teaching: The Role of Opacity, Type of Instruction, and Competence Level*. Fifth International Forum on Linguistics and Chinese Education (IFOLCE-5), Columbia University, New York, USA.
19. Casentini, M., & Conti, S. (2019, giugno). *Null and Overt Subjects in Sentences with the Discourse Marker ránhòu: A Preliminary Analysis of Native and Non-Native Speakers' Oral Productions*. XXXII<sup>èmes</sup> Journées de Linguistique d'Asie Orientale, Institut national des langues et civilisations orientales, Parigi, Francia.
20. Conti, S., & Lepadat, C. (2018, agosto). *The Effectiveness of Situation-bound Utterance Identification in Chinese as a Foreign Language*. 5<sup>th</sup> International Conference on Chinese as a Second Language Research (CASLAR 2018), The University of Hong Kong, Hong Kong, Cina.

21. Romagnoli, C., & Conti, S. (2017, dicembre). *Vocabulary Learning Strategies and Vocabulary Size in Chinese as a Foreign Language*. Second International Symposium on Chinese Theoretical and Applied Linguistics (ISOCTAL-2), Università di Milano-Bicocca, Milano, Italia.
22. Conti, S. (2017, settembre). *Chinese Idiomatic Expressions: Towards the Definition of the Prototypical Chengyu*. Eight Italian-Japanese-Chinese Researchers Seminar on Language and Cultural Exchanges, "Sapienza" Università di Roma, Roma, Italia.
23. Romagnoli, C., & Sergio, C. (2017, giugno). *Vocabulary Learning Strategies and Vocabulary Size in Chinese as a Foreign Language*. 15<sup>th</sup> International Conference on Teaching and Learning Chinese in Higher Education, University of Southampton, Southampton, Regno Unito.
24. Conti, S. (2016, agosto). *Determining the Difficulty of Chengyu in CFLT*. 4<sup>th</sup> International Conference on Chinese as a Second Language Research (CASLAR 2016), East China Normal University, Shanghai, Cina.
25. Romagnoli, C., & Conti, S. (2016, agosto). *Assessing Vocabulary in Chinese as a Foreign Language: Standards, Tests and Data*. 4<sup>th</sup> International Conference on Chinese as a Second Language Research (CASLAR 2014), East China Normal University, Shanghai, Cina.
26. Conti, S. (2015, novembre). *Standard and Variation in Chinese Formulaic Language Teaching: A Preliminary Survey Study*. Standard and variation in second language education: A cross-linguistic perspective (SLEdu 2015), Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
27. Conti, S. (2014, agosto). *Chengyu in L2 Chinese: A Preliminary Analysis of Italian Learners' Data*. 3<sup>rd</sup> International Conference on Chinese as a Second Language Research (CASLAR 2014), Università di Parma, Parma, Italia.

#### Convegni nazionali:

1. Conti, S., Lepadat, C., & Casentini, M. (2024, giugno). *The Pragmatic Marker Nà 那 in Mandarin Spontaneous Conversations: A Comprehensive Corpus-Driven Account of Functions and Sub-Functions*. VIII edizione delle Giornate di Studio sulla Linguistica Cinese (AILC-8), Università degli Studi di Verona, Verona, Italia.
2. Conti, S., Locatelli, L., Szeto, P. Y. (2023, settembre). *La lingua dei report ESG sulla sostenibilità delle aziende cinesi quotate: un'analisi preliminare corpus-assisted secondo la prospettiva ecolinguistica*. XIX Convegno AISC 2023, Sapienza Università di Roma, Roma, Italia.
3. Conti, S., Szeto, P. Y., & Brombal, D. (2022, settembre). *Exploratory Design of an Ecological Discourse Analysis Framework for Chinese Environmental Texts*. VII edizione delle Giornate di Studio sulla Linguistica Cinese, Università degli Studi di Bergamo, Bergamo, Italia.
4. Casentini, M., Conti, S., & Carella, G. (2021, novembre). *Marcatore discorsivi in cinese: un confronto corpus-based tra ránhòu 然后 e poi*. XVIII convegno AISC 2021, Università di Torino, Torino, Italia.
5. Conti, S. (2021, giugno). *Strategie di negoziazione in CLS nelle interazioni tra apprendenti e parlanti nativi*. VI Giornate di Studio sulla Linguistica Cinese, Università di Bologna (sede di Forlì), Forlì, Italia.
6. Conti, S. (2019, settembre). *Strategie di negoziazione in CSL nelle interazioni tra nativi e non nativi*. LIII congresso della Società di Linguistica Italiana, Università dell'Insubria, Como, Italia.
7. Conti, S. (2019, settembre). *L'uso delle particelle modali nelle interazioni tra nativi e non nativi*. XVII convegno AISC, Università Ca' Foscari di Venezia, Venezia, Italia.
8. Conti, S., & Lepadat, C. (2018, dicembre). *Situation-bound utterances in italiano e in cinese: un'analisi comparativa*. V Giornate di Studio sulla Linguistica Cinese, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, Italia.
9. Conti, S. (2017, novembre). *Le espressioni idiomatiche del cinese. Verso una definizione di chengyu prototipico*. IV Giornate di linguistica cinese, Università di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
10. Conti, S. (2017, settembre). *La numerazione nei chengyu: forme e funzioni*. XVI convegno AISC, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano, Italia.
11. Conti, S. (2016, novembre). *Le origini dei chengyu. Fonti principali e processi di formazione*. III Giornate di linguistica cinese, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
12. Conti, S. (2015, settembre). *Formulaicità in cinese: funzioni, tassonomie e implicazioni per la didattica*. XV convegno AISC, Università di Macerata, Macerata, Italia.

## Partecipazioni su invito

**Convegni internazionali:**

1. Conti, S. (2021, dicembre). *Seek Truth from Facts: The Role of Formulaicity in Chinese as a Second Language* 实事求是——语块在汉语作为第二语言中的作用. The International Conference on Teaching and Research, and Disciplinary Development and Construction of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages 温州大学汉语国际教育教学与研究暨首届汉语国际教育学科建设研讨会, College of International Education of Wenzhou University, Wenzhou University, Wenzhou, Cina.

**Seminari:**

1. Conti, S. (2024, ottobre). *I chengyu 成语 della lingua cinese*. CONFUTUSCIA, Università degli Studi della Tuscia, Viterbo, Italia.
2. Conti, S. (2023, giugno). *Testing: un'analisi quantitativa della correlazione fra le diverse abilità*. Università degli Studi Roma Tre, Centro Linguistico d'Ateneo, Roma, Italia.
3. Lioi, T., Conti, S. (relatori), & Cortés Velasquez, D. (moderatore). (2022, dicembre). *Imparare e vivere il cinese*. NW University, HoepliAcademy+, Imparare e vivere una lingua (ciclo di webinar).
4. Conti, S. (2022, marzo). "Scusate, c'è qualcuno qui?" *Sequenze formulaiche in cinese e implicazioni per l'apprendimento e la didattica*. Sguardi sulla Cina 2022, Università degli Studi di Milano, Milano, Italia.
5. Conti, S. (2020, ottobre). *Didattica delle lingue a distanza: questionario e dati* (seminario online). Insegnare/imparare le lingue a distanza – Giornata aperta GRAAL.
6. Conti, S. (2020, gennaio). *From the Silk Road to the Belt and Road: A brief history of China-Italy relations* 从丝绸之路到一带一路——几千年的中意交流简史. Unisi-Wenzhou Winter School, Università di Siena, Arezzo, Italia.

**Presentazioni nell'ambito di corsi di laurea magistrale:**

1. Conti, S. (2021, dicembre). *Chengyu*. Lezione per il corso di laurea magistrale in Lingue moderne per la comunicazione internazionale, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
2. Conti, S. (2021, maggio). *Formulaicità e idiomacità in cinese*. Lezione per il corso di laurea magistrale in Lingue moderne per la comunicazione internazionale, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.

**Presentazione di volumi:**

1. Romagnoli, C., & Conti, S. (2023, maggio). *La lingua cinese in Italia*. Un libro al mese. Presentazioni di libri con gli autori (ciclo di seminari). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
2. Conti, S. (2021, ottobre). *Dialoghi sulla Cina*. Incontro di benvenuto alla Prof.ssa Wu Hairong e al Prof. Luo Chuilian. Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.
3. Conti, S. (2020, giugno). *Chengyu. Caratteristiche e apprendimento delle espressioni idiomatiche cinesi*. Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.

**Moderazione:**

1. Wright, C. (relatrice), & Conti, S. (moderatore). *Researching Chinese Language Learning in the Digital Era: A Strategic Look Ahead at Challenges and Opportunities* (keynote speech). The 12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-12), Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
2. 2024, settembre. Moderatore del panel "Pragmatics 2". The 12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-12), Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
3. Raini, E. (relatore), & Conti, S. (moderatore). (2023, ottobre). *La pronuncia del cinese*. Un libro al mese. Presentazioni di libri con gli autori. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
4. Iurato, A. (relatrice), & Conti, S. (discussant). (2023, marzo). *Progettazione e compilazione di un corpus di apprendenti italo-foni di cinese L2 scritto. Aspetti metodologici* (workshop online). Sfide e criticità nelle ricerche sulla Cina: metodologie, fonti e approcci teorici. Workshop per il gruppo di coordinamento giovani studiosi. AISC – Associazione Italiana di Studi Cinesi.
5. 2022, marzo. Moderatore del panel tematico "China in media and advertising". First All-

Mediterranean Chinese Studies Conference, University of Malta, Valletta, Malta.

- 2019, ottobre. Panel chair. Fifth International Forum on Linguistics and Chinese Education (IFOLCE-5), Columbia University, New York, USA.

#### Altro **Laboratori e workshop:**

- Conti, S., Fazio, A., Lombezzi, L., & Simoniello, V. (2021, ottobre). *Sviluppo e apprendimento della lingua scritta: analisi guidata di produzioni in L2*. Fondamenti psicolinguistici dell'apprendimento delle lingue – Giornata aperta GRAAL. Academic Initiatives Abroad, Roma, Italia.
- Negro, G., Omodeo, M., & Conti, S. (2020, settembre). *Il gioco degli equivoci interculturali: una introduzione partecipata alla mediazione cinese*. Giornata Europea delle Lingue, Università di Siena, Arezzo, Italia.

#### **Presentazioni nell'ambito di eventi dipartimentali:**

- Frascarelli, M., & Conti, S. (2024, September). *POT/PLS Exchange. Tavolo di confronto tra I docent referenti dei progetti POT e PLS dell'Università Roma Tre* (round table). POT Night & Day, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Conti, S. (2023, dicembre). *Pragmatica e interculturalità nel tele-tandem cinese-italiano: un'analisi preliminare della percezione degli apprendenti*. Prospettive di ricerca sullo sviluppo delle competenze pragmatiche in L2: dalla classe allo scambio virtuale. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Zhu, T. 朱天心 (relatrice), & Conti, S. (interprete). (2023, novembre). *La letteratura contemporanea a Taiwan: problemi e sfide* 台灣當代文學的現況——恐龍還活著 (seminario). Macrocosmo Taiwan 2023. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Zhu, T. 朱天心 (relatrice), & Conti, S. (interprete). (2023, novembre). *La letteratura dei villaggi di guarnigione e la questione dell'identità* 關於「眷村文學」演講稿 (seminario). Macrocosmo Taiwan 2023. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Conti, S. (2023, novembre). *Comunicazione in cinese: ecolinguistica e tele-tandem*. Verso quale ricerca? Il giornata dipartimentale della ricerca. Panel 3: Prospettive della ricerca: studi linguistici e traduttologici. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Conti, S., & Romagnoli, C. (2023, luglio). *(Tele)tandem e Babel Songs. Cinese-italiano* (poster). Dialoghi sulla didattica tra presente e futuro. Conferenza di Ateneo. Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Nuzzo, E. et al. (2023, maggio). *Il Teletandem* (tavola rotonda). Giornata della Didattica. Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma, Italia.

#### Organizzazione e coordinazione

#### **Convegni, seminari e workshop:**

2026. Membro del comitato organizzativo della "8th International Conference on Ecolinguistics (ICE-8)". Université de Rennes, Rennes, Francia.
- Settembre 2024. Co-organizzatore della "12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-12)". Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Dicembre 2023. Co-organizzatore della giornata di studi "Prospettive di ricerca sullo sviluppo delle competenze pragmatiche in L2: dalla classe allo scambio virtuale". Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Ottobre-dicembre 2023. Co-organizzatore del ciclo di tre incontri "Un libro al mese. Presentazione di libri con gli autori". Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Ottobre 2021. Membro del comitato organizzativo della seconda giornata aperta GRAAL "Fondamenti psicolinguistici dell'apprendimento delle lingue". Academic Initiatives Abroad, Roma, Italia.
- Ottobre 2021. Co-coordinatore del laboratorio "Sviluppo e apprendimento della lingua scritta: analisi guidata di produzioni in L2". Fondamenti psicolinguistici dell'apprendimento delle lingue – Giornata aperta GRAAL, Academic Initiatives Abroad, Roma, Italia.
- Ottobre 2020. Membro del comitato organizzativo della giornata aperta GRAAL "Insegnare/imparare le lingue a distanza" (evento online).

8. Ottobre 2016. Membro del comitato organizzativo dell'“International Workshop on Corpus Linguistics and L2 Teaching”, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
9. Novembre 2015. Membro del comitato organizzativo del convegno internazionale “Standard and variation in second language education: A cross-linguistic perspective (SLEdu 2015)”, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
10. Marzo 2014. Membro del comitato organizzativo della “9th EACL Spring School in Chinese Linguistics”, Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.

#### Coordinazione di panel tematici:

1. Brombal, D., & Conti, S. (2023, settembre). *Discorso e politica nella Cina contemporanea*. XIX Convegno AISC 2023, Sapienza Università di Roma, Roma, Italia.
2. Conti, S., Casentini, C., & Lepadat, C. (2022, agosto). *Pragmatic markers in Chinese*. 24<sup>th</sup> Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies (EACS2022), Olomouc University, Olomouc, Repubblica Ceca.
3. Lepadat, C., Casentini, C., & Conti, S. (2021, novembre). *I marcatori discorsivi in cinese*. XVIII convegno AISC 2021, Università di Torino, Torino, Italia.
4. Conti, S. (2021, agosto). *Nothing more than particles: Uses, functions, and acquisition of the yuqi of Modern Chinese*. 23<sup>rd</sup> Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies, Leipzig University, Leipzig, Germania.

#### Revisione di abstract

1. 2024. 12th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics” (EACL-12). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
2. 2024. 8th Study Days on Chinese Linguistics (AISC-8), Università degli Studi di Verona, Verona, Italia.
3. 2021. 7th Study Days on Chinese Linguistics (AISC-7), Alma Mater Studiorum – Università degli Studi di Bologna, Forlì, Italia.

#### Pubblicazioni

##### Monografia

Conti, S. (2019). *Chengyu. Caratteristiche e apprendimento delle espressioni idiomatiche cinesi*. Padova: libreriauniversitaria.it edizioni. ISBN 978-88-3359-146-9

##### Articoli su rivista

#### Riviste di classe A:

1. Conti, S., & Piccinini, C. (2024). *Chéngyǔ 成语 in advertisement: Conventional use and ad hoc modifications in Western promotional campaigns for the Chinese market*. *L'analisi linguistica e letteraria*, 32(3), 61-82. <https://doi.org/10.69117/ALL.2024.3.04>
2. Brombal, D., Conti, S., & Szeto, P. Y. (2024). Lexical indicators for Chinese language ecological discourse analysis: Design and testing of a novel framework. *Language Sciences*, 104, 101634. <https://doi.org/10.1016/j.langsci.2024.101634>
3. Brombal, D., Szeto, P. Y., & Conti, S. (2023). Unveiling the language of ideology in China's environmental planning: Pilot ecolinguistic analysis of an Environmental Impact Assessment report. *Annali di Ca' Foscari. Serie Orientale*, 59, 475-506. <https://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2023/01/018>
4. Conti, S., & Carella, G. (2022). Discourse markers in Italian and Chinese: A corpus-driven comparison of *ránhòu 然后* and *poi*. *L'analisi linguistica e letteraria*, 30(3), 151-176. <https://www.analisinguisticaeletteraria.eu/index.php/ojs/article/view/511>
5. Conti, S. (2021). Didattica delle lingue a distanza durante l'emergenza COVID-19: il quadro generale. *E-JournAll*, 8(2), 9-52. <https://doi.org/10.21283/2376905X.14.245>
6. Conti, S., & Lepadat, C. (2021). Situation-bound utterances in Chinese as a Foreign Language: The effectiveness of the identification task. *Chinese as a Second Language Research – CASLAR*, 10(1), 1-29. <https://doi.org/10.1515/caslar-2021-0001>
7. Conti, S. (2020). Etymological elaboration in *chéngyǔ 成语* teaching: The role of opacity, type of instruction, and competence level. *Annali di Ca' Foscari. Serie Orientale*, 56, 411-438. <https://doi.org/10.30687/AnnOr/2385-3042/2020/56/016>

#### Altre riviste accademiche:

8. Conti, S. (2021). Italian learners' use of Chinese sentence-final particles: Marking interrogatives in a tandem learning context. *Instructed Second Language Acquisition (ISLA)*, 5(2), 202-231. <https://doi.org/10.1558/isla.18813>
9. Conti, S. (2021). Negotiation in Chinese as a foreign language: Italian learners' strategies in a tandem-learning context. *Quaderni di linguistica e studi orientali*, 7, 289-313. <https://dx.doi.org/10.13128/QULSO-2421-7220-12012>
10. Conti, S. (2020). Fraseologia in cinese. Verso una classificazione prototipica degli *shuyu*. *Annali di studi umanistici: VIII, 2020* (pp. 271-286). Fiesole (FI): Cadmo. <https://doi.org/10.1400/283029>
11. Romagnoli, C., & Conti, S. (2019). How and how much? Vocabulary learning strategies and vocabulary size in CFL. *Chinese as a Second Language 漢語教學研究——美國中文教師學會學報*, 54(2), 93-121. <https://doi.org/10.1075/csl.18006.rom>
12. Conti, S. (2017). *Chengyu* in Chinese language teaching: A preliminary analysis of Italian learners' data. *Irish Journal of Asian Studies (IJAS)* 3, 59-82. ISSN 2009-8448

#### Contributi su volume e atti di convegno

1. Conti, S. (2024). The recognition of situation-bound utterances: Testing receptive pragmatic knowledge in Chinese as a foreign language. In I. Kecskes & H. Zhang (a cura di), *Chinese as a Second Language Research from Different Angles* (pp. 52-75). Leida: Brill. [https://doi.org/10.1163/9789004678149\\_005](https://doi.org/10.1163/9789004678149_005)
2. Casentini, M., & Conti, S. (2023). Discourse functions of *ránhòu* 然后 and overttness requirement for subjects: A corpus-driven formal account. In S. Zuccheri (a cura di), *Studies on Chinese Language and Linguistics in Italy* (pp. 117-146). Bologna: Bologna University Press. <https://doi.org/10.30682/sitlec45>
3. Conti, S., & Lepadat, C. (2021). *Situation-bound utterances* in italiano e in cinese: un confronto tra parlanti nativi e apprendenti italofofoni. In C. Romagnoli & S. Conti (a cura di), *La lingua cinese in Italia. Studi su didattica e acquisizione* (pp. 39-69). Roma: Roma TrE-Press. <https://doi.org/10.13134/979-12-5977-067-7/3>
4. Conti, S. (2020). The role of register variation in Chinese idiom teaching: A preliminary survey study. In M. Miranda (ed.), *Dal Medio all'Estremo Oriente / 2. Studi del Dottorato di Ricerca in Civiltà dell'Asia e dell'Africa* (pp. 81-101). Roma: Carocci Editore. ISBN 978-88-290-0008-1
5. Conti, S. (2017). La formulaicità in cinese: tassonomie, funzioni e implicazioni per la didattica. In T. Pellin e G. Trentin (a cura di), *Associazione Italiana di Studi Cinesi. Atti del XV convegno 2015* (pp. 50-61). Venezia: Cafoscarina. ISBN 978-88-7543-426-7

#### Introduzioni a curatele

1. Borro, I., Conti, S., & Fiorenza, E. (2021). Ripensare l'insegnamento delle lingue straniere a partire dall'esperienza della didattica a distanza: introduzione al numero speciale. *E-JournAll*, 8(2), 1-8. <https://doi.org/10.21283/2376905X.14.262>
2. Conti, S., Negro, G., & Omodeo, M. (2020). Dialoghi sulla Cina. *Annali di studi umanistici: VIII, 2020* (pp. 249-250). Fiesole (FI): Cadmo. <https://doi.org/10.1400/283027>
3. Romagnoli, C., & Conti, S. (2021). Introduzione. In C. Romagnoli & S. Conti (a cura di), *La lingua cinese in Italia. Studi su didattica e acquisizione* (pp. 9-13). Roma: Roma TrE-Press. <https://doi.org/10.13134/979-12-5977-067-7/1>

#### Curatele

1. Borro, I., Conti, S., & Fiorenza, E. (a cura di). (2021). Ripensare l'insegnamento delle lingue straniere a partire dall'esperienza della didattica a distanza (numero speciale di rivista). *E-JournAll*, 8(2). <https://doi.org/10.21283/2376905X.14>
2. Conti, S., Negro, G., & Omodeo, M. (a cura di). (2020). Dialoghi sulla Cina (sezione speciale di rivista). *Annali di studi umanistici: VIII, 2020*. Fiesole (FI).
3. Romagnoli, C., & Conti, S. (a cura di). (2021). *La lingua cinese in Italia. Studi su didattica e acquisizione*. Roma: Roma TrE-Press. <https://doi.org/10.13134/979-12-5977-067-7>

#### Voci di dizionario

1. Conti, S. (in stampa). Statistica. In E. Serena (a cura di), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*. Pisa: Pacini.
2. Conti, S., & Kappler, D. (in stampa). Ricerca quantitativa vs ricerca qualitativa. In E. Serena (a

cura di), *Dizionario dell'italiano L2: insegnamento, apprendimento, ricerca*. Pisa: Pacini.

**Altro** **Articoli in corso di revisione:**

1. Conti, S., Locatelli, L., Brombal, D., & Szeto, P. Y. *Environmental sustainability in the ESG reports of Chinese listed companies: A preliminary corpus-assisted keyword analysis from an ecolinguistic perspective*.
2. Conti, S., Casentini, M., & Lepadat, C. *Corpus-Driven Approach to Discourse Markers and Topicality: The Mandarin Marker Nà*

**Articoli in preparazione (titoli provvisori):**

3. Carella, G., Casentini, M., & Conti, S. *Focus on Italian and Chinese: Comparing Focus structures in native speakers' oral productions*.
4. Conti, S. *Learners' aural receptive knowledge of situation-bound utterances in Chinese as a foreign language: A multiple-choice discourse completion task*.
5. Conti, S., Carella, G., & Casentini, M. *Determining learners' proficiency in Chinese for comparability and generalizability purposes*.
6. Conti, S., Lepadat, C., & Casentini, M. *The pragmatic marker nà 那 in Mandarin spontaneous conversations: A comprehensive corpus-driven account of functions and sub-functions*.
7. Conti, S., Locatelli, L., & Brombal, D. *Environmental sustainability in the ESG reports of Chinese listed companies: A preliminary corpus-assisted collocation analysis from an ecolinguistic perspective*.
8. Conti, S., & Gong, Z. *Formulaicity and idiomaticity in CFL and CSL (special issue o curatela)*.
9. Lepadat, C., & Conti, S. *The expression of (inter)subjectivity in news reports: A comparison of Mainland, Malesian, and Singapore Mandarin*.

## Membership

**Membro del direttivo**

- 2024-data attuale: Associazione Italiana di Linguistica Cinese (AILC) – Tesoriere
- 2024-data attuale: European Association of Chinese Linguistics (EACL)
- 2024-data attuale: Associazione Nazionale degli Insegnanti di Cinese (ANIC)

**Socio ordinario**

- 2023: International Association of Chinese Linguistics (IACL)
- 2022: Centro Interdipartimentale di Studi e Documentazione sulla Cina e sull'Asia Orientale (CSDC)
- 2019: European Association of Chinese Studies (EACS)
- 2019: Società di Linguistica Italiana (SLI)
- 2017: Associazione Nazionale degli Insegnanti di Cinese (ANIC) – Socio fondatore
- 2017: Associazione Italiana di Linguistica Cinese (AILC) – Socio fondatore
- 2015: Associazione Italiana per gli Studi Cinesi (AISC)
- 2014: Chinese as a Second Language Research (CASLAR)
- 2014: European Association of Chinese Linguistics (EACL)

**Altro**

- 2022: Partecipazione all'organizzazione delle attività del Centro Interdipartimentale di Studi e Documentazione sulla Cina e sull'Asia Orientale (CSDC)
- 2021: membro del comitato della newsletter dell'Associazione Nazionale degli Insegnanti di Cinese (ANIC), responsabile della sezione "Intanto nell'accademia"

## Collaborazione con riviste scientifiche e case editrici

### Revisore

#### **Attività di peer review per riviste scientifiche:**

- *African Educational Research Journal* (ISSN: 2354-2160)
- *L'Analisi Linguistica e Letteraria* (ISSN: 1122-1917)
- *Annali di Ca' Foscari. Serie Orientale* (ISSN: 1125-3789; e-ISSN: 2385-3042)
- *Chinese as a Second Language Research* (ISSN: 2193-2263; e-ISSN: 2193-2271)
- *Folia Linguistica. Acta Societatis Linguisticae Europaeae* (ISSN: 1614-7308)
- *Journal of the European Second Language Association* (e-ISSN: 2399-9101)
- *Language Teaching Research* (ISSN: 1362-1688; e-ISSN: 1477-0954)
- *Languages* (ISSN: 2226-471X)

#### **Attività di peer review per case editrici e collane editoriali:**

- Casa editrice UTET Università
- Collana CLARO (casa editrice Roma TrE-Press)
- Collana *Sinica Venetiana* (ISSN: 2610-9654; e-ISSN: 2610-9042, casa editrice Cafoscarina)
- Collana *Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture* – SITLeC (casa editrice Bologna University Press)
- Collana *Studi per le Scienze Politiche* (casa editrice Roma TrE-Press)

### Comitato editoriale

- Collaboratore esterno per *Sinosfere* (ISSN: 2612-6982)

## Attività nell'ambito di corsi di dottorato di ricerca

### Lezioni e presentazioni

- Conti, S. (2024, marzo). *Instruments and Methods for Collocation Analysis in Corpus-Assisted Ecolinguistics: The Case of the ESG Reports of Listed Chinese Companies. A Digital Turn in the Humanities: Methodologies and Issues* (PhD Program in Asian and African Studies). Università Ca' Foscari Venezia, Venezia, Italia.
- Conti, S. (2023, febbraio). *Interpreting and Doing Statistics in Corpus Linguistics: An Introduction*. Winter School. Foreign Languages and Translation (PhD Program in Foreign Languages and Literatures), Università di Verona, Verona, Italia.
- Conti, S., Fontana, C., Lombezzi, L., & Pierdominici, D. (2018, maggio). *I neo-dottori di ricerca raccontano la discussione della loro tesi*. Dottorato in Civiltà dell'Asia e dell'Africa. Lezioni maggio 2018, "Sapienza" Università di Roma, Roma, Italia.

### Co-supervisione

- 2024: Gebbia, C., *Ricerca quantitativo-qualitativa sui neologismi del cinese e il loro impatto e contributo nella didattica e l'apprendimento del lessico LS del discente italofono* (provvisorio), ciclo XXXVII. Supervisore: Daniele Brigadoi; co-supervisor: Chiara Romagnoli, Sergio Conti. Sapienza Università di Roma, Roma, Italia

### Valutatore esterno

- 2024-2025: Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
- 2023-2024: Università Ca' Foscari Venezia

## ATTIVITÀ DIDATTICA

Attività didattica presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)

### Insegnamenti

#### AA 2024/2025:

- Lingua cinese 3 (ASIA-01/F, 40 ore, 12 CFU),
- Letteratura cinese 1 (ASIA-01/F, 40 ore, 6 CFU)
- Letteratura cinese 3 (ASIA-01/F, 40 ore, 6 CFU)

#### AA 2023/2024:

- Lingua cinese 3 (L-OR/21, 40 ore, 12 CFU)
- Letteratura cinese 1 (L-OR/21, 40 ore, 6 CFU)

#### AA 2022/2023:

- Lingua cinese 3 (ASIA-01/F, 40 ore, 12 CFU)
- Letteratura cinese 1 (ASIA-01/F, 40 ore, 6 CFU)
- Lingua e cultura cinese (ASIA-01/F, 40 ore, 6 CFU)

### Attività Altre

#### AA 2024/2025:

- Trascrizione del cinese L2 e creazione di *learner corpora*

#### AA 2023/2024:

- Tele-tandem Roma Tre – Beijing Foreign Studies University
- Trascrizione del cinese L2 e creazione di *learner corpora*

#### AA 2022/2023:

- Tele-tandem Roma Tre – Beijing Foreign Studies University

## Contratti d'insegnamento

01/12/2021 – 31/05/2022

### Docente di supporto (L. n. 240/2010 art. 23)

Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)

- Supporto alla didattica per Lingua cinese 2 (titolare del corso: Prof.ssa Chiara Romagnoli)
- SSD: L-OR/21
- Durata: 50 ore
- Attività: lezioni di supporto alla didattica, ricevimento studenti, preparazione e correzione delle prove d'esame scritte, assistenza per gli esami orali.

27/09/2021 – 30/09/2022

### Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)

Università di Siena, Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne, Arezzo (Italia)

- Corso: Lingua e traduzione cinese II (HSK liv. 2-3)
- SSD: L-OR/21
- Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)

01/10/2021 – 30/09/2022

### Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)

Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo, Napoli (Italia)

- Corso: Lingua cinese III (HSK liv. 4)
- SSD: L-OR/21
- Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)

- 01/10/2021 – 30/09/2022 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Napoli (Italia)
- Corso: Lingua cinese I (HSK liv. 2)
  - SSD: L-OR/21
  - Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)
- 01/03/2021 – 30/09/2021 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)
- Corso: Lingua e cultura cinese
  - SSD: L-OR/21
  - Durata: semestrale (40 ore, 6 CFU)
  - Contenuti del corso: introduzione alla linguistica cinese e rapporto tra lingua e cultura
- 31/10/2020 – 30/09/2021 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università di Siena, Dipartimento di Scienze della Formazione, Scienze Umane e della Comunicazione Interculturale, Arezzo (Italia)
- Corso: Lingua e traduzione cinese II (HSK liv. 2-3)
  - SSD: L-OR/21)
  - Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)
- 01/10/2020 – 30/09/2021 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università di Napoli "L'Orientale", Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo, Napoli (Italia)
- Corso: Lingua cinese I (HSK liv. 2)
  - SSD: L-OR/21
  - Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)
- 25/03/2019 – 30/09/2019 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)
- Corso: Letteratura cinese 1, modulo di lingua cinese (HSK liv. 2-3)
  - SSD: L-OR/21
  - Durata: semestrale (36 ore, 6 CFU)
- 01/10/2019 – 30/09/2020 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università di Siena, Dipartimento di Scienze della Formazione, Scienze Umane e della Comunicazione Interculturale, Arezzo (Italia)
- Corso: Lingua e traduzione cinese II (HSK liv. 2-3)
  - SSD: L-OR/21
  - Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)
- 01/10/2018 – 30/09/2019 **Docente a contratto (L. n. 240/2010 art. 23)**  
Università di Siena, Dipartimento di Scienze della Formazione, Scienze Umane e della Comunicazione Interculturale, Arezzo (Italia)

- Corso: Lingua e traduzione cinese II (HSK liv. 2-3)
- SSD: L-OR/21
- Durata: annuale (48 ore, 8 CFU)

06/03/2018 – 30/09/2018

#### Docente di supporto (L. n. 240/2010 art. 23)

Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)

- Supporto alla didattica per la cattedra di Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia Sud-Orientale (titolare del corso: prof.ssa Chiara Romagnoli)
- SSD: L-OR/21
- Durata: semestrale (36 ore)
- Attività: Organizzazione e gestione delle attività di ascolto, lezioni frontali di ascolto in cinese (livello elementare e intermedio), preparazione e correzione delle prove d'esame scritte, assistenza agli esami orali, assistenza per il progetto di Alternanza Scuola Lavoro "In classe con Yang"

#### Relazione e correlazione tesi

##### Relazioni

- Adamo, E. (2022). *La componente visiva dei caratteri nella poesia cinese: analisi e commento delle traduzioni in inglese, italiano e spagnolo di una poesia di Li Bai* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- Anzid, H. (2022). *Espressioni idiomatiche e traduzione del linguaggio metaforico dal cinese all'italiano: il caso dei xiehouyu* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.
- Basile, M. (2023). *Confucianesimo e discorso politico nella Cina contemporanea: analisi delle citazioni classiche nei discorsi di Xi Jinping* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Caldini, E. (2021). *Inglese e cinese a contatto: il caso del Chinglish nella cartellonistica cinese* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.
- Campanile, L. (2022). *Chinese Internet Language: l'impatto della globalizzazione delle comunicazioni sullo sviluppo di neologismi del cinese moderno* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- Cipollone, A. (2023). *Il cambiamento climatico nel giornalismo cinese: analisi dei titoli del Renmin Ribao sulla COP27 secondo la prospettiva ecolinguistica* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Cozzolino, A. (2022). *Traduzione specializzata e cinese dei giornali: analisi e commento di un articolo di Cina in Italia* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- De Felice, T. (2023). *La didattica del cinese ai bambini. L'insegnamento dei caratteri cinesi nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- De Rosa, M. (2022). *La "minaccia" di Xi Jinping: ricontestualizzazione della metafora politica cinese nel discorso giornalistico italiano* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- Del Coco, S. (2024). *La scrittura cinese nell'era digitale tra innovazione e tradizione: usi creativi e ripercussioni sociali* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Garau, C. (2022). *Le particelle modali in Cina e a Taiwan: un confronto tra putonghua, guoyu e taiyu* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia.
- Hima, M. A. J. (2022). *L'omofonia in cinese moderno: descrizione, cause e funzioni comunicative* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.
- Izzo, C. (2024). *I neologismi del cinese moderno: analisi delle buzzwords del 2023* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Leopardi, G. (2023). *I chengyu nel fumetto cinese: analisi delle strategie traduttive dal cinese all'italiano* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Labisi, C. (2024). *Il feedback correttivo tra pari in e-Tandem: analisi preliminare delle conversazioni*

*tra parlanti nativi e apprendenti italofofoni di cinese L2* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.

- Morinelli, C. (2023). *Morfologia derivazionale in cinese lingua straniera: indagine preliminare sulle abilità di form recognition e form recall degli apprendenti italofofoni* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Sgriccia, C. (2023). *Ecolinguistica cinese: il ruolo del Daoismo nell'Harmonious Discourse Analysis* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Tacconi, C. (2024). *Il cinese della pandemia: analisi dei neologismi dal 2020 al 2022* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia.
- Tozzi, M. (2021). *Traduzione specializzata e cinese dei giornali: proposta di traduzione di un articolo del Guangming Ribao* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi di Siena, Arezzo, Italia.

## Correlazioni

### Laurea triennale:

- Biancalana, F. (2024). *L'ordine degli avverbi, delle particelle aspettuative e di altri elementi del cinese mandarino all'interno della scissione del nodo dell'Inflectional Phrase (Split-IP)* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Mara Frascarelli.
- De Angelis, G. (2024). *L'utilizzo della particella bǎ 把 nel cinese mandarino in relazione ai concetti di dattità, familiarità e affectedness* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Mara Frascarelli.
- Eracli, D. (2019). *Nǚshū 女书, il linguaggio segreto delle donne di Jiangyong* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Grigioni, M. (2020). *Gli avverbi cinesi 也 e 还 nell'interlingua di apprendenti stranieri: una proposta di analisi degli errori* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Palmizio, C. (2020). *La trascrizione conversazionale della lingua cinese e le problematiche ad essa connesse* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Tota, I. (2021). *L'uso dei chengyu nel linguaggio pubblicitario* (tesi di Laurea Triennale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.

### Laurea magistrale:

- Bacco, C. (2024). *I chengyu come specchio dell'anima: indagine sulla comprensione emotiva fra studenti di cinese LS* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli, Italia. Relatrice: Valeria Varriano.
- Barbarossa, F. (2023). *Il linguaggio pubblicitario nel settore del fashion luxury in Cina* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Del Lungo, S. (2022). *Regolarità formali nella didattica dei chengyu: effetti su form recognition, form recall e inferenza del significato* (tesi di Laurea Magistrale). Università Ca' Foscari Venezia, Venezia, Italia. Relatrice: Bianca Basciano.
- Fratarcangeli, S. (2023). *Il linguaggio politico della Nuova Via della Seta: analisi dell'uso dei chengyu all'interno dei discorsi del Presidente Xi Jinping* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Iannacchero, L. (2023). *L'omofonia nell'acquisizione del cinese: uno studio preliminare* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Pasquali, C. (2024). *Jianding buyi 坚定不移, tongzhou gongji 同舟共济. Analisi dei più frequenti chengyu nell'era di Xi Jinping* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi di Bergamo, Bergamo, Italia. Relatore: Tommaso Pellin.
- Pittalis, F. (2023). *Dietro la narrazione del cambiamento climatico: uno studio ecolinguistico dei discorsi di Xi Jinping e Hu Jintao* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.
- Wang, H. (2019). *L'uso del complemento direzionale da parte degli apprendenti: uno studio corpus-based* (tesi di Laurea Magistrale). Università degli Studi Roma Tre, Roma, Italia. Relatrice: Chiara Romagnoli.

### Altre attività didattiche

- 10/2018 – data attuale **Docente di lingua cinese presso l'Istituto Confucio di Roma**  
- Corsi di lingua cinese livello elementare  
- Durata corsi: trimestrale (16 ore/corso)
- 10/2017 – 10/2022 **Supporto alla didattica in qualità di cultore della materia**  
Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Roma (Italia)  
- SSD: L-OR/21
- 11/2012 – 06/2013 **Docente di lingua cinese**  
Associazione Italia-Cina, Ministero dell'Interno, Roma (Italia)  
- Corso di cinese di base presso il Ministero dell'Interno; durata: 100 ore
- 09/02/2012 – 30/09/2012 **Contratto d'insegnamento**  
Università degli Studi Roma Tre, Provincia di Roma, Roma (Italia)  
- Corso pomeridiano di cinese di base presso gli istituti della Provincia di Roma IPSSCT Nicola Garrone (Albano Laziale, RM) e IPSSAR Pellegrino Artusi (Roma, RM); durata: 100 ore
- 10/2009 – 12/2009 **Esperto linguistico e tutor**  
Xi'an International Studies University 西安外国语大学, Xi'an (Cina)  
- Esercitazioni di conversazione e tutoraggio tesi per studenti cinesi (terzo e quarto anno del corso universitario di lingua italiana)

### ALTRE ESPERIENZE PROFESSIONALI

---

- 10/2024 – 12/2024 **Prestazione occasionale nell'ambito del POT 7 – UniSco 2023-2025**  
Consorzio Interuniversitario Sistemi Integrati per l'Accesso – CISIA, Pisa (Italia)  
- Analisi degli strumenti esistenti sul portale e proposta di nuovi possibili materiali da introdurre;  
- Sviluppo di nuovi strumenti, con progettazione e realizzazione sia dei contenuti che delle modalità di erogazione;  
- Supporto al CISIA, attraverso continuativi scambi di informazioni relative agli strumenti sviluppati.
- 04/2024 – 06/2024 **Prestazione occasionale nell'ambito del POT 7 – UniSco 2023-2025**  
Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari, Padova (Italia)  
- Formulazione di feedback per la prova di autovalutazione delle competenze linguistiche trasversali per studenti normodotati, sordi e ipovedenti, ciechi e ipovedenti, e con DSA.
- 01/2024 – data attuale **Collaborazione con il Ministero dell'Istruzione e del Merito**  
Predisposizione delle prove di lingua cinese per l'esame di Stato (Licei linguistici e Internazionali)
- 05/2018 – 11/2022 **Traduttore cin>ita**  
UNITELMA Sapienza  
- Traduttore cin>ita per la rivista bimestrale "Istituto Confucio"

- 09/2010 – 11/2010 **Tirocinante presso l'Ufficio Protocollo del Padiglione Italiano, Expo Shanghai 2010**  
Commissariato italiano per l'Expo di Shanghai 2010, Padiglione italiano presso l'Esposizione Universale 2010 di Shanghai, Shanghai (Cina)
- Gestione accessi per l'ingresso VIP al padiglione italiano (lingue usate: cinese e inglese)
  - Accoglienza delegazioni italiane e straniere.
  - Pianificazione delle visite, assistenza, accompagnamento e guida per le delegazioni italiane ospiti all'Expo
  - Guida in lingua cinese, inglese e italiana per le visite al padiglione italiano
- Attività occasionali**
- Accompagnatore di gruppi di studenti stranieri in visita a Roma e guida in lingua inglese, in collaborazione con l'Associazione di Promozione Sociale Travelogue (PG).
  - Collaborazione con associazioni culturali di Roma (Vertex, Numen) per corsi di lingua cinese e supporto allo studio.
  - Traduzioni ita<->cin in ambito commerciale, legale, scientifico, letterario ecc.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

---

- 01/11/2014 – 31/10/2017 **Dottorato di ricerca in Civiltà dell'Asia e dell'Africa, curriculum Asia Orientale (con borsa)**  
Sapienza Università di Roma, Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali (ISO), Roma (Italia)  
Tesi: *Formulaicità e idiomacità in cinese LS. L'insegnamento dei chengyu ad apprendenti italofofoni.*  
Ricerca quantitativa sulla didattica delle espressioni idiomatiche cinesi (*chengyu*) rivolta ad apprendenti italofofoni di cinese LS, livello post-basico (A2) e pre-intermedio (B1). Lo studio è volto a determinare l'efficacia dell'elaborazione etimologica delle espressioni idiomatiche in relazione alle seguenti variabili: tipo di istruzione (deduttiva e induttiva), grado di trasparenza delle espressioni, livello di competenza degli apprendenti
- Tutor: Prof.ssa Chiara Romagnoli
  - Raccolta dati: Università degli Studi Roma Tre, "Sapienza" Università di Roma, Università di Napoli "L'Orientale", Università degli Studi Internazionali di Roma (UNINT)
  - Ricerca all'estero: Luglio – Agosto 2016, National Library of China 中国国家图书馆 (Beijing, CH), East China Normal University 华东师范大学 (Shanghai, CH)
  - Competenze acquisite: metodologia di ricerca qualitativa e quantitativa in linguistica teorica e applicata; statistica descrittiva e inferenziale; uso di software per l'analisi statistica dei dati (Excel, SPSS, R); uso di corpora già esistenti e di software per la creazione e l'analisi di corpora *ad hoc*
  - Data di conseguimento del titolo: 23 febbraio 2018
  - Valutazione finale: con lode
- 2014 **Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale (DM 270/04; classe LM-38)**  
Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)  
Tesi: *I chengyu in cinese LS: confronto tra metodi didattici*
- Relatrice: Prof.ssa Chiara Romagnoli; correlatrice: Prof.ssa Rosa Lombardi
  - Data conseguimento titolo: 28/03/2014
  - Voto di laurea: 110 e lode/110
- Altre competenze e ambiti disciplinari:
- Lingue: cinese e inglese
  - Altre discipline: didattica delle lingue, linguistica generale, linguistica dei corpora, traduzione specialistica, antropologia culturale, giornalismo

- 2011 **Laurea triennale in Lingue e comunicazione internazionale, curriculum operatori della comunicazione interculturale (DM 509/99; classe 11)**  
Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- Tesi: Chengyu: *origini, struttura, funzioni ed elementi per la didattica*
- Relatrice: Prof.ssa Rosa Lombardi; correlatore: Dott. Emanuele Raini
  - Data conseguimento titolo: 28/11/2011
  - Voto di laurea: 110 e lode/110
- Altre competenze e ambiti disciplinari:
- Lingue: cinese, inglese, spagnolo
  - Altre discipline: didattica delle lingue, linguistica generale, linguistica italiana, sociolinguistica, letteratura cinese, italiana, inglese e angloamericana, antropologia culturale, abilità informatiche

- 2004 **Diploma scientifico**  
Liceo Scientifico Statale Aristotele, Roma (Italia)
- Indirizzo linguistico (lingue: inglese, tedesco)
  - Valutazione finale: 100/100

#### Corsi di formazione e aggiornamento

- 02/2020 Corso di formazione "I principi della RRI e la loro applicazione nei progetti H2020", Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- 06/2019 Corso di formazione per tutor OFA "POT UniSco", Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- 04/2018 Corso di aggiornamento sulla didattica della lingua cinese, Istituto Confucio, Sapienza Università di Roma, Roma (Italia)
- 04/2017 Corso di aggiornamento sulla didattica della lingua cinese, Istituto Confucio, Sapienza - Università di Roma, Roma (Italia)
- 10/2016 International Workshop on Corpus Linguistics and L2 Teaching, Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- 06/2016 10th EACL Summers School in Chinese Linguistics, Université de Picardie Jules Verne, Amiens (Francia)
- 04/2016 Corso di aggiornamento sulla didattica della lingua cinese, Istituto Confucio, Sapienza Università di Roma, Roma (Italia)
- 02/2016 Corso di didattica del cinese attraverso l'uso di strumenti informatici - Progetto Taiwan Studies (实用华语语文教学活动专业发展课程), Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- 02/2015 Corso intensivo per l'insegnamento del cinese - Progetto Taiwan Studies (中文教学课程), Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)
- 03/2014 9th EACL Spring School in Chinese Linguistics, Università degli Studi Roma Tre, Roma (Italia)

#### Soggiorni di studio e ricerca all'estero

- 07/2016 – 08/2016 Ricerca presso la National Library of China 中国国家图书馆 (Beijing, Cina) e la East China Normal University 华东师范大学 (Shanghai, Cina)
- 09/2013 – 01/2014 Xi'an International Studies University 西安外国语大学, Xi'an (Cina)
- Corso di cinese, livello avanzato
  - Durata: un semestre

- Corsi seguiti: Business Chinese 商务汉语, Audio & Video 视听说, Modern China 当代中国话题, The Culture of Chinese Characters 汉字文化, Chinese Traditional Philosophy 中国传统哲学, Appreciation of Contemporary Chinese Literature 文学欣赏, China economy 中国经济
- 02/2009 – 01/2010 Xi'an International Studies University 西安外国语大学 (XISU), Xi'an (Cina)
  - Corso di cinese, livello intermedio e intermedio-avanzato
  - Durata: due semestri
- 07/2008 – 08/2008 Nankai University 南开大学, Tianjin (Cina)
  - Corso di cinese livello intermedio
  - Durata: 5 settimane

### Borse di studio e di ricerca

- 2022 Vincitore della borsa di mobilità docenti e assegnisti (progetto Erasmus+KA 107 ICM) dell'Università Ca' Foscari Venezia presso la Beijing Normal University.
- 2014-2017 Titolare di borsa di dottorato presso "Sapienza" Università di Roma
- 2013 Vincitore della borsa di mobilità studentesca dell'Università degli Studi Roma Tre assegnata per merito, per un soggiorno di studio presso la Xi'an International Studies University (Xi'an, Cina).
- 2009 Soggiorno di un semestre presso la Xi'an International Studies University (Xi'an, Cina) in qualità di studente di scambio
- 2008 Vincitore dei fondi del corso di laurea di Lingue e Comunicazione Internazionale (Università degli Studi Roma Tre) per un soggiorno di studio di cinque settimane presso la Nankai University (Tianjin, Cina)

## COMPETENZE PERSONALI

### Competenze digitali

Autovalutazione	Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
	Utente autonomo	Utente avanzato	Utente autonomo	Utente avanzato	Utente autonomo

### Software per la ricerca e la didattica

#### Software per l'analisi statistica:

- Microsoft Excel
- R (freeware for statistical analysis)
- RStudio (integrated development environment for R)
- SPSS Statistics (software for statistical analysis)

#### Software e piattaforme per l'analisi dei dati linguistici:

- Computerized Language ANalysis – CLAN (software for the transcription in CHAT format)
- LancsBox X (freeware for corpus analysis)
- Laurence Anthony's AntConc (freeware for corpus analysis)
- Sketch Engine (software for corpus analysis)

#### Software e piattaforme per la creazione di contenuti didattici:

- Microsoft Office (Word, Powerpoint, Forms, ecc.)
- Microsoft Teams
- Moodle

## Competenze linguistiche

Lingua madre	Italiano				
	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione Orale	
Inglese	C1	C2	C2	C1	C2
	First certificate of English				
Cinese	C1	C2	C2	C1	C1
	HSK livello 6				
Spagnolo	B1	B1	A2	A2	A2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato

*Le dichiarazioni rese nel presente curriculum sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000. Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del GDPR (Regolamento UE 2016/679)*

Roma, 16/01/2025